

PÁTEK / FRIDAY

10. 5.

9.30

PROFESNÍ FÓRUM 1 – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Blok pro zahraniční nakladatele**

9.30 – Nakladatelská snídaně pro pozvané zahraniční a české nakladatele (networking).

11.00 – Informační blok pro pozvané zahraniční nakladatele: představeny budou aktivity ČLC a možnosti grantové podpory vydávání překladů původní české literatury v zahraničí, dále trendy v současné české literární produkci a přehled českých literárních cen včetně jejich laureátů.

Délka pořadu 210 minut.

[České literární centrum]

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

**Zmizení Edwina Lindy**

O dobrodružných a fantasy knížkách, o Šumavě a o tom, že i jedenáctiletý kluk se můžeudálostem postavit čelem a bojovat za dobrou věc, bude vyprávět spisovatel David Jan Žák a jeho kamarád ilustrátor Jindra Čapek. Odhalí vám tajemství Žeberova zápisníku a mapy, která by v nepovolných rukách proměnila šumavské hvozdy v kamennou poušť.

Délka pořadu 45 minut.

[Albatros Media a.s.]

10.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**Knížata – Jak vzniká kniha – beseda a autogramiáda**

Beseda s autory oblíbených dětských knih – Ester a Milanem Starými, Pavlem Bryczem, Honzou Smolíkem, Markem Epsteinem a také ilustrátorkou Ilonou Komárkovou alias Komárou, kterou dobře znají všichni čtenáři oblíbeného dětského časopisu CVAK!

[Euromedia Group]

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

**Matěj Balga: Kolo okolo světa**

Dobrodružné vyprávění o třileté cestě za láskou, kolem celé planety. Neopakovatelná projekce, která je nejen svědectvím o krásách světa a neočekávaných setkáních, ale především o tom, že naději je nutno udržovat směrem vpřed.

[Svět knihy]

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

**PŘÍBĚHOSTROJ**

Literární dílna pro děti. Uvádí René Nekuda ve spolupráci s časopisem RAKETA.

[Labyrint / Raketa v rámci kampaně Rosteme s knihou]

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – VELKÝ SÁL

**Peruánské pohádky a povídky pro děti i dospělé**

Uvedení antologie peruánských krátkých próz od „tradic“ Ricarda Palmy po současná díla, kterou připravila Irene Cabrejos de Kossuth. Vychází španělsky, připravuje se i český překlad, z něhož se přečtou ukázky. Moderuje Anežka Charvátová.

Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy, Velvyslanectví Peruánské republiky]

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

Peruvian Fairy Tales and Stories for Children and the Youth

Launch of an anthology of Peruvian short prose from the “traditions” of Ricardo Palma to contemporary works, brought together by Irene Cabrejos de Kossuth. The book is being published in Spanish, with a Czech translation prepared alongside, from which excerpts will be read. Moderated by Anežka Charvátová.

Interpreted: Czech, Spanish

AUTORSKÝ SÁL - LEVÉ KŘÍDLO

**Daniela Krolupperová, Ivona Knechtlová
beseda**

Setkání a beseda se spisovatelkou Danielou Krolupperovou a ilustrátorkou Ivonou Knechtlovou, které představí svou novou knihu *Polštářoví podvodníci*.

[*Mladá fronta, a.s.*]

CAFÉ EVROPA

PROSTOR PŘED PRŮMYSLVÝM PALÁCEM

**Evropa: O čem se (ne)píše – Politika**

Diskuse o knihách, které kladou nepohodlné otázky a nenechají nás klidně spát. Otázky o Evropě, o světě a o nás. Moderuje David Vaughan.

[*Kancelář Kreativní Evropa*]

LITERÁRNÍ KAVÁRNA - PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Petr Stančík, Lucie Dvořáková – beseda**

Setkání a beseda se spisovatelem Petrem Stančíkem a ilustrátorkou Lucií Dvořákovou, kteří představí svou novou knihu *Fila, Žofie a Smaragdová deska*. Pro děti od 8 let.

[*Mladá fronta, a.s.*]

PROFESNÍ FÓRUM 2 - PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Václav Havel: Má to smysl!**

Slavnostní uvedení knihy rozhovorů Václava Havla s novináři z celého světa z let 1964 až 1989 za účasti editorek Anny Freimanové a Terezy Johanidesové. V rámci akce zazní též ukázky z jednoaktovky Prase aneb Václav Havel's Hunt for a Pig z roku 1987.

[*Knihovna Václava Havla*]

FANTASY & SCI-FI - PRAVÉ KŘÍDLO

**Křest knihy Knihozrouti – Tajný
čtenářský spolek (workshop pro děti)**

Křest knihy *Knihozrouti: Tajný čtenářský spolek*. Třetí detektivní příběh zavede Aleše a Zorku na stopu vandálů, kteří poničili knihobus, vyplnili knihobudku a povailili před knihovnou box na vrácené knihy. Třetáci se s pomocí knihozroutů do případu zakousnou a vy jim můžete pomoci. Veselou dílnu pro malé čtenáře povede spisovatelka Klára Smolíková a ilustrátorka Bára Buchalová. Účinkují: Klára Smolíková, Bára Buchalová.

[*Walker & Volf*]

PEN KLUBOVNA - PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Jiří Dědeček: Pošta shora a Huňatá čuňata

Písníkář, básník a předseda Českého PEN klubu zahájí program PEN klubovny písníčkami a přečte verše ze svých nových knih pro dospělé i pro děti.

[*České centrum Mezinárodního PEN klubu*]

S103 - STŘEDNÍ HALA

**Hodina pohádek!**

Hodina pohádek! Nechte se pozvat na česko-francouzské čtení pohádek a vstupte s námi do světa kouzelníků a hodných a zlych víl. Pro děti ve věku 3–8 let a jejich rodiče.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[*Francouzský institut v Praze*]

S103 - CENTRAL HALL

Storytime about... fairy tales!

Come and join us for a Czech and French storytime to discover good fairies, wicked fairies, fairy tales with magic wands... For children from 3 to 8 years and their parents.

Interpreted: Czech, French

S110 - EUROMEDIA - BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ

STŘEDNÍ HALA

**Page – Knižní magazín nejen o knihách – beseda
Báry Nesvadbové a Pavlínky Saudkové**

Tvůrkyňe nového magazínu představí myšlenku celého projektu a ukážou, jak je dnes možné o knihách a umění psát. Bára Nesvadbová také pohovoří o své nejnovější knize *Momentky*.

[*Euromedia Group*]

L301 - LEVÉ KŘÍDLO

**Pohádkové vyprávění o Strašidláři
s Hynkem Klímkem**

Zastavte se na napínavou pohádku. Hynek Klímek, autor Strašidlářů si pro vás připravil vyprávění o neznámých strašidlech z českých zemí. Jeho historky, tak jako v knížkách, doprovodí svými ilustracemi kreslířka Zdeňka Študlarová.

[*Grada Publishing, Nakladatelství Bambook*]

P408 - PRAVÉ KŘÍDLO

O skřítku Racochejlovi

Scénické čtení z knihy o nezbedném lesním skřítkovi a jeho kamarádech v podání herců divadla Puls. Autogramiáda autora knihy Emila Šalouna. Moderuje Jitka Saturová.

[*Česká televize – Edice ČT*]

10.10

P108 - PRAVÉ KŘÍDLO

**Křest pohádkové mapy s logotypy
Jaroslava Kerlese a Zdenky Študlarové**[*Mapcentrum, s.r.o.*]

10.15

P 208 - PRAVÉ KŘÍDLO

**Veverka a Myška v Praze**

Výtvarná dílna a povídání s autorkou komiksového průvodce Prahou. Byli jste někdy v alchymistické dílně? Víte, jak oživit golema? A zkusili jste si už někdy vytvořit vlastní komiks? To všechno můžete na workshopu s Veverkou a Myškou zažít. Délka pořadu 45 minut.

[Albatros Media a.s.

11.00

VELKÝ SÁL - STŘEDNÍ HALA

**Tváře Latinské Ameriky**

Unikátní debata tří specialistů na Latinskou Ameriku. Profesor geografie Bohumír Janský, profesor historie Josef Opatrný a profesor dějin umění Pavel Štěpánek nám společně představí tento region i z jiného než jen literárního úhlu pohledu.

[Svět knihy

LITERÁRNÍ SÁL - PRAVÉ KŘÍDLO

Matěj Balga - autogramiáda

Autogramiáda Matěje Balgy, autora knihy *Saudade* – Na kole a v kajaku kolem světa.

[Svět knihy

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

**Paměť a vzpomínky aneb****Skutečný příběh, který mě zaujal**

Vyhlášení výsledků a předávání cen literární soutěže pořádané v rámci kampaně na podporu četby knih Rosteme s knihou. Přítomen bude také předseda poroty, spisovatel Martin Vopěnka.

[Svět knihy v rámci kampaně Rosteme s knihou

AUTORSKÝ SÁL - LEVÉ KŘÍDLO

O sedmičce oceánů, meditaci a filozofii sebepřekonání – beseda s Abhejali Bernardovou

Abhejali jako teprve 10. člověk a 4. žena na světě přeplavala sedm obtížných průlivů, mezi nimi např. kanál La Manche. Povídat bude o překonávání hranic a meditaci, představí přitom nové vydání knihy Sri Chinmoye *Meditace*.

[Madal Bal a.s.

CAFÉ EVROPA - PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Humor sblížíže – nejlepší anekdoty EU

O tom, co Evropany spojuje a rozděluje, o předsudcích a taky o tom, kde vede hranice mezi korektním

a nekorektním humorem, budou diskutovat spoluautor knihy Tomáš Grulich a vedoucí Zastoupení Evropské komise v ČR Dana Kovaříková. Moderuje Jan Faber.

[Zastoupení Evropské komise v ČR

LITERÁRNÍ KAVÁRNA - PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Kniha a audiokniha Josefa Jařaba Rektorská rozpomínání**

Představení knihy a audioknihy Josefa Jařaba *Rektorská rozpomínání*.

[Univerzita Palackého v Olomouci – Vydavatelství

PROFESNÍ FÓRUM 2 - PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Růžový zájíc v tabletu a další způsoby, jak vést děti v digitální době ke čtení**

Inovace v oblasti čtení dostávají příběhy na obrazovky. Knížky a příběhy tak v tabletech a mobilech bojují o pozornost dětí a mladých lidí. Jak je možné nové formy čtení využívat ve výuce, v dětských odděleních knihoven i v rodině? Přijďte se inspirovat a seznámit se s interaktivní čtečkou Booko pro menší děti, chat fiction aplikací Storki pro ty větší a e-knihami pro všechny. Digitální příběhy vám představí tým inovací z Albatros Media spolu se spisovatelkou Ivou Březinovou.

[Albatros Media a.s.

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA - MALÝ SÁL

Marek Pražák: Hallada o Olejovém městě

Autorské čtení i performance doplněná hudbou. Básnický text napsaný po návratu autora z peruánské džungle. Vznikly hallady, jakési ostravské balady často psané či vnímané z vrchů místních nejvyšších kopců – hald. Moderuje Jiří Macháček.

[Protimluv, z.s.

FANTASY & SCI-FI - PRAVÉ KŘÍDLO

**Nestárnoucí hrdinové příběhů**

Co četli naši pradědečci, když byli malí? Z jakých knížek později uspávali svoje děti? Jak putovaly příběhy a měnily se v převyprávěných textech? Co ze zlatého fondu literatury pro děti a dospívající vydrželo až do dneška? A proč se k titulům s letitými kořeny zase vracíme? Seznamte se s různými podobami Anderseových pohádek, Jirky – postrachu rodiny, Vinnetoua, Robinsona, vyprávění Astrid Lindgrenové a dalších. Účinkující: Anna Šochová, Františka Vrbenská.

[XB-1

SÁL AUDIOKNIH - LEVÉ KŘÍDLO

**Dětská dílna s Neználkem – vytvořte si audioknihu**

Zlobidlo Neználek zve na návštěvu do studia! Jaké to je si natočit vlastní audio knihu? To poznáš a ještě se u toho pobavíš s Neználkem alias Tomášem Juříčkou.

[Tympanum audioknihy, Asociace vydavatelů audioknih



PEN KLUBOVNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Miloslav Topinka: Vysoká hra – mýtus nenávratného

Aktivity skupiny Vysoká hra od konce roku 1927 do listopadu 1932 představují jedno z největších duchovních dobrodružství dvacátého století.

[České centrum Mezinárodního PEN klubu]

S110 – EUROMEDIA – BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ
STŘEDNÍ HALA**Jonáš Ledecský a kolektiv – beseda a autogramiáda**

Beseda s tvůrci komiksového zpracování vybraných povídek Karla Čapka o tom, jak se zrodil prvotní nápad na netradiční pojetí klasického literárního díla a posléze i samotná kniha *Kapsy*.

[Euromedia Group]

L101 – LEVÉ KŘÍDLO

**Daniela Krolupperová, Petr Stančík, Lucie Dvořáková, Ivona Knechtlová – autogramiáda**

Autogramiáda dětských autorů Daniely Krolupperové, Petra Stančíka a ilustrátorek Lucie Dvořákové a Ivony Knechtlové. Délka pořadu 30 minut.

[Mladá fronta, a.s.]

P112 – PRAVÉ KŘÍDLO

ČRo Dvojka: Blízká setkání Terezy Kostkové

Živě vysílaný rozhovor s osobností.

[Český rozhlas]

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

**Agent v kapse – Tajná mise**

Pět kamarádů kromě přátelství spojuje i kouzelná figurka Agenta. V každé kapitole čelí jedno z dětí nebezpečí, ale naštěstí je tu Agent a nabídne různé varianty řešení. Společně pak s dětmi vyloučí ty nevhodné a kamarádi tak přijdou na to, jak se zachovat. Další veselá knížka podle stejnojmenného televizního cyklu čtenáře naučí jak napanikařit, zachovat si chladnou hlavu a preventivně v budoucnu případný problém včas rozpoznat.

[Albatros Media a.s.]

P408 – PRAVÉ KŘÍDLO

**Zahrádka pod hvězdami**

Knihy o malém chlapci Ježíškovi, který díky své laskavosti a ochotě pomáhat druhým konal obvyklé zázraky. Scénické čtení v podání herců divadla Puls. Autogramiáda tvůrců večerníčku a knihy – Martynty Komárkové, Zdeny Krejčové, Martina Otevřela a Petry Braunové. Moderuje Jitka Saturková.

[Česká televize – Edice ČT]

12.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**Tad Williams – beseda a autogramiáda**

Beseda se zahraničním hostem – americkým autorem sci-fi & fantasy románů. Tad Williams představí českým příznivcům svou novou knihu *Srdce ztraceného*. Po besedě bude následovat autogramiáda na stánku S205 ve střední hale (od 13.00).
Tlumočeno: čeština, angličtina

[Euromedia Group]

LARGE THEATRE – CENTRAL HALL

Tad Williams – Debate and book-signing

Debate with a special guest – American author of sci-fi & fantasy novels. To his Czech fans Tad Williams will present his new book *The Heart of What Was Lost*. The debate will be followed by book-signing at the S205 stand in Middle Hall (from 1 pm).
Interpreted: Czech, English

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

**História ako rozprávanie**

„Malé“ dejiny – příběhy zdánlivě obyčejných lidí, jejichž osudy do velké míry ovlivňují velké poryvy historie – hlavně o nich jsou nové prózy Pavla Rankova *Legenda o jazyku* (Host, 2019), a dystopická *Malá dunajská vojna* (Mladá fronta, 2019).

[Literárne informačné centrum, Mladá fronta, Host]

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLÝM PALÁCEM

**Vyhlášení soutěže Náš svět**

[Národní institut pro další vzdělávání v rámci kampaně *Rosteme s knihou*]

LAPIDARIUM NÁRODNÍHO MUZEA – VELKÝ SÁL

**Vývoj poválečné řecké literatury**

Důležitost tradice v psychice moderního člověka a postavení cizinců v řecké literatuře. Účinkuje: Dimitris Nollas

Tlumočeno: čeština, řečtina

[Velvyslanectví Řecké republiky]

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

Development of post-war Greek literature

On the importance of tradition in the mentality of modern humanity and the status of foreigners in Greek literature. Participant: Dimitris Nollas.

Interpreted: Czech, Greek

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Aleš Palán: Raději zešilet v divočině, Miss exitus – beseda

Jaký je v dnešním Česku život mimo civilizaci? Pohořel autor bestselleru *Raději zešilet v divočině*, který se stal v anketě Lidových novin Knihou roku 2018.

12.00

Současně představí svoji novou prózu odehrávající se na Štědrý den v domácím hospici. A jak známo, v tento den se může stát naprosto cokoli.

[Nakladatelství PROSTOR

PROFESNÍ FÓRUM 2 – PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)



Hungarika ve sbírkách Literárního archivu Památníku národního písemnictví – prezentace knihy

Soupis hungarik uložených v Literárním archivu Památníku národního písemnictví v Praze na Strahově je příručkou určenou badatelům, kteří se zajímají o literární a kulturní vztahy mezi českými a uherskými zeměmi a Československem a Maďarskem v období 19. a 20. století. Upozorňuje na řadu mimořádných dokumentů, které jistě budou předmětem dalšího studia badatelů kulturních dějin středoevropského prostoru. Knihu představí za česko-maďarský autorický tým Miloš Sládek, Andor Mészáros, Marta Pató a Eszter Kovács. Moderuje Jan Linka.

[Maďarský institut v Praze, Literární archiv Památníku národního písemnictví

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – MALÝ SÁL



Mexičtí beatníci: infrarealisté

I Mexiko mělo své beatníky, říkalo se jim infrarealisté. Roberto Bolaño je nazval *Divokými detektivy*. Jedna z postav tohoto proslulého románu – Jorge Hernández „Piel Divina“ ožíví jejich odkaz v debatě s Veronikou Krejčovou a Anežkou Charvátovou.

Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy, Velvyslancectví Spojených států mexických

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM – SMALL ROOM

Mexican beat poetry: infrarealism

Mexico also had its Beat Generation: infrarealists. Roberto Bolaño called them *Savage Detectives*. One of the characters from this famous novel – Jorge Hernández “Piel Divina” will enliven them in his debate with Veronika Krejčová and Anežka Charvátová. Interpreted: Czech, Spanish

FANTASY & SCI-FI – PRÁVĚ KŘÍDLO



Překlad české fantastiky do angličtiny

Česká fantastika se už úspěšně dostává na anglofonní trh v podobě povídek i románů. Julie Nováková vydala v angličtině řadu úspěšných povídek, stejně jako přeložila díla dalších autorů. Jan Kotouč se pro své romány rozhodl najmout profesionální překladatelku a jeho první přeložená kniha *Hranice Impéria*, vyšla v lednu 2019. Autoři budou mluvit o překládání, vydávání i propagaci v zahraničí. Účinkující: Jan Kotouč, Julie Nováková.

[XB-1

PEN KLUBOVNA – PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Olga Walló: Zpráva o nezdaru

O své nové knize autorka říká: „Mám ráda divadlo, jenže ho znám jen jako divák. Postavila jsem si tedy jedno ve své hlavě. Je pomyslné a s žádným skutečným nemá nic společného.“

[České centrum Mezinárodního PEN klubu

S110 – EUROMEDIA – BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ

Pavel Kosatík – beseda a autogramiáda

Beseda s úspěšným českým spisovatelem, autorem knih o velkých českých osobnostech a českých dějinách. Autor představí svou novou knihu *Emil Běžec* o fenomenálním sportovci Emilu Zátopkovi.

[Euromedia Group

S117 – STŘEDNÍ HALA

Morten Strøksnes – autogramiáda

[Skandinávský dům, #ReadNordic

P 208 – PRÁVĚ KŘÍDLO



První pomoc pro děti

Co dělat s kamarádem, který se uhodil do hlavy a ztratil vědomí? Jak poznat infarkt nebo mrtvici? Je možné zastavit silné krvácení? To a řadu dalších věcí se děti dozvědí v této ilustrované příručce. Nauč se rozpoznat, kdy jde o život, a zjistit, jak na to správně zareagovat.

[Albatros Media a.s.

P112 – PRÁVĚ KŘÍDLO

ČRo Dvojka: Setkání s Terezou Kostkovou + autogramiáda

[Český rozhlas

12.30

SÁL AUDIOKNIH – LEVÉ KŘÍDLO



Audioknihy Vlastimila Vondrušky

Nejčtenější a nejposlouchanější český spisovatel, publicista a renesanční člověk, autor především historických detektivních příběhů představí a podepíše novinky letošního roku v audio knižní podobě, a to včetně souborného vydání *Husitské epopeje*.

Délka pořadu 30 minut.

[Tympanum audioknihy, Asociace vydavatelů audioknih

13.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA



Audiokniha roku 2018

Asociace vydavatelů audioknih za přítomnosti předních českých interpretů a tvůrců audioknih předsta-



vuje vítěze dalšího ročníku soutěže o nejlepší audioknihy roku, a to v deseti kategoriích. Mluvit se bude i o nové Ceně Bystrouška pro nejlepší dětskou audioknihy, ve které se porotci stávají samy děti.

[*Asociace vydavatelů audioknih, z. s.*

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO



Slovník roku – slavnostní vyhlášení výsledků

Slavnostní vyhlášení výsledků a předání cen v soutěži o nejlepší slovníky a encyklopedie pořádané Jednotou tlumočnicků a překladatelů již po šestadvacáté.

Délka pořadu 120 minut.

[*JTP – Jednota tlumočnicků a překladatelů*

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM



Souboj čtenářů – soutěž ve znalosti obsahu knih

Finálové kolo soutěže, kterou pro šesté třídy základních škol vyhláší Svět knihy, s.r.o. v rámci kampaně Rosteme s knihou. Online kola se účastní stále větší počet kolektivů, v letošním roce je to už 125 tříd z celé republiky, z nichž 5 nejlepších se o vítězství utká ve finálovém souboji přímo před zraky publika a odborné poroty.

Délka pořadu 120 minut.

[*Svět knihy v rámci kampaně Rosteme s knihou*

LAPIDARIUM NÁRODNÍHO MUZEA – VELKÝ SÁL



Setkání s Marianou Enríquezovou

Setkání s Marianou Enríquezovou, argentinskou spisovatelkou, která patří mezi autory tzv. nové argentinské prózy. Autorka představí svou zatím poslední knihu vydanou v češtině *Tohle je moře*.

Tlumočeno: čeština, španělština

[*Svět knihy, Velvyslanectví Argentinské republiky,*

Nakladatelství Host

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

Meeting Mariana Enríquez

An opportunity to meet Mariana Enríquez, the Argentinian author belonging to the new Argentine prose group. She will present her latest work, published in Czech: *This is the sea*.

Interpreted: Czech, Spanish

CAFÉ EVROPA

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM



O moři – beseda s Mortenem Strøksnesem a Václavem Cílkem

Jaká je role moře v dějinách Země? Čeho se dnešní civilizace vůči mořím dopouští a jaké to může mít důsledky? A lze osvětlovat témata životního prostředí formou beletrie? Přijďte debatovat s norským novinářem a autorem *Knihy o moři*, Mortenem Strøksnesem, a geologem, klimatologem a popularizátorem vědy, Václavem Cílkem.

Tlumočeno: čeština, norština

[*Norské velvyslanectví*

CAFÉ EUROPE

About the Sea – debate with Morten Strøksnes

What is the role of the sea in the history of the Earth? What are the crimes of today's civilisation on the sea and what are their consequences? Come talk to Morten Strøksnes and geologist, climatologist and science popularizer Václav Cílek.

Interpreted: Czech, Norwegian

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Sándor Márai: Chtěl jsem mlčet – prezentace knihy

Vydání knihy *Chtěl jsem mlčet* se v Maďarsku stalo v roce 2013 skutečnou literární senzací. Z autorovy pozůstalosti se nečekaně vynořilo toto velmi osobně laděné vzpomínkové mapující zhruba dekádu po anšlusu. Toto období nebylo pojato ani do *Zpovědi*, ani do *Země, země!* Márai píše: „První dvě kapitoly *Zpovědi* před zahraniční veřejností nepustím; nechci, aby toto smutné doznání, tuto obžalobu Maďarů četli i cizinci.“ Nejde tu však o kritiku Maďarů obecně, ale především o kritiku vlastní společenské vrstvy, která nese břímě odpovědnosti za roli, kterou Maďarsko sehrálo ve druhé světové válce. Knihu vydává nakladatelství Academia. Prezentaci za účasti překladatelky Adély Gálové a literárního historika Evžena Gála moderuje Marta Pató.

[*Maďarský institut v Praze, Academia*

PROFESNÍ FÓRUM 1

PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)



Iwona Haberny: Čtení je skvělé! aneb Jak udělat čtenáře z dětí a rodin, které zatím nečtou vůbec?

Jak děti naladit na literaturu, umění a kreativitu? A jak může dítě, které čte, změnit návyky svých rodičů a prarodičů? Iwona Haberny, ředitelka festivalu Rabka a uznávaná propagátorka knih, nabídne pár triků ověřených v praxi. Patří mezi ně nejen literární „únikové místnosti“, orientační hry, deskové hry, mobilní literární aplikace, ale i hudba a tanec inspirované knihami, a dokonce i takové aktivity, jako je šití a tvorba soch z keramiky. Pokusí se vysvětlit, proč je pro naše děti důležitá zkušenost se zahraničními knihami a setkání se zahraničními autory, i když nemají společný jazyk.

Tlumočeno: čeština, polština

[*České literární centrum, Polský institut*

PROFESIONAL FORUM 1 – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

Iwona Haberny: Reading is great! or How to turn children and families who do not read at all into readers?

How do you change children's attitudes towards literature, art, and creativity? And how can a reading child change the habits of their parents and grandparents? Iwona Haberny, director of the Rabka festival and acclaimed book promoter, will propose a handful of "tricks" that have been proven in action. They include

13.00

not only literary "escape rooms", orienteering-like games, board games and mobile literary applications but also music and dances inspired by books, and go even further into sewing and clay sculpture. She will try to explain why it is so important for our children to experience foreign books and meet foreign authors, even when they do not speak a common language. Interpreted: Czech, Polish

FANTASY & SCI-FI - PRÁVĚ KŘÍDLO



Fantastické seriály aneb Kdo nahradí Hru o trůny?

Pevnostní redaktoři Daniel Storch a Martin Kužel představí nejhavější novinky ze světa fantasy, sci-fi a hororových seriálů a zároveň napoví, kdo po *Hře o trůny* převezme žezlo žánrového seriálového hegemona. *Pán prstenů*, *Zaklánač*, *Letopisy Narnie* a další seriálové novinky klepou na vrátka. Účinkující: Daniel Storch, Martin Kužel.

[Časopis Pevnost

PEN KLUBOVNA - PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)



Alena Mornštajnová: Hana a Tiché roky

Autořčina předchozí kniha Hana se stala druhým nejprodávanějším beletristickým titulem v loňském roce. Román *Tiché roky* vypráví o rodině, v níž vedle sebe lidé jen žijí, ale vlastně se vůbec neznají. „Moje nová kniha je především o síle slov. Slova jsou mocná zbraň, ale my si to neuvědomujeme,“ říká Alena Mornštajnová.

[České centrum Mezinárodního PEN klubu

VAŘÍME S KNIHOU - FOYER



Přírodně fermentovaná zelenina a edice Dieta

Přírodně fermentovaná zelenina je gastronomický poklad jedinečné chuti a je plná zdravých prospěšných látek. Naučíme vás fermentaci a ochutnáte lahůdky. Edice Dieta má nejen pro pacienty chutné a ozdravné pokrmy a mnoho rad. Poradíme, co si koupit.

[Medica Publishing - Pavla Momčilová

S110 - EUROMEDIA - BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ
STŘEDNÍ HALA

Milan Tesař - beseda a autogramiáda

Beseda se známým novinářem, spisovatelem a spoluzakladatelem legendárního *Zeleného Raula* o jeho tvorbě a také knižní novince *Volané číslo existuje*.

[Euromedia Group

L402 - LEVÉ KŘÍDLO

Aleš Palán: Raději zešlet v divočině, Miss exitus - autogramiáda

Autor podepíše čtenářům svůj bestseller *Raději zešlet v divočině*, který se stal v anketě Lidových novin Knihou roku 2018, a svoji novou prózu *Miss exitus*. Příběh se odehrává na Štědrý den v domácím hospici a jak známo, v tento den se může stát naprosto cokoli.

[Nakladatelství PROSTOR

P112 - PRÁVĚ KŘÍDLO



ČRo Vltava: Javier Cercas

Setkání se španělským spisovatelem. Moderuje Blanka Stárková. Natáčí Český rozhlas Vltava. Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy, Český rozhlas Vltava, Velvyslanectví Španělska

P112 - RIGHT WING

Czech Radio Vltava: Javier Cercas

Meeting with Javier Cercas. Moderated by Blanka Stárková. Recorded by Czech Radio Vltava.

Interpreted: Czech, Spanish

P 208 - PRÁVĚ KŘÍDLO



Výroční nakladatelské ceny Vyšehrad

Vyhlášení a předání výročních nakladatelských cen za literární počiny 2018 z produkce renomovaného a také nejstaršího českého nakladatelství Vyšehrad (založeno kanovníkem pražské vyšehradské kapituly v roce 1934). Ceny se vyhlašují v kategoriích: původní práce, překlad a výtvarné zpracování knihy.

[Albatros Media a.s.

14.00

VELKÝ SÁL - STŘEDNÍ HALA



Zdi v našich hlavách

Veřejnou debatu o Latinské Americe dnes téměř bezvýhradně ovládá Trumpova zeď. Hranice ale nejsou jen fyzické a existují i v našich hlavách. Jaká je pozice latinskoamerických autorů žijících v zahraničí – na opačné straně hranice? Účinkují Álvaro Enrígue, David Unger a Luis Fayad. Moderátor: David Llorente. Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy, Velvyslanectví Spojených států mexických

LARGE THEATRE - CENTRAL HALL

Walls are also in the mind

Nowadays, in public debate, whenever Latin America is mentioned, almost everyone thinks of Trump's wall. But the borders are not only physical, they also exist in the mind. What does it mean to be a Latin American author living abroad – on the other side of the border? Participants: Álvaro Enrígue, David Unger, Luis Fayad. Moderator: David Llorente.

Interpreted: Czech, Spanish



LAPIDARIUM NÁRODNÍHO MUZEA - VELKÝ SÁL

**Afonso Cruz – setkání s portugalským spisovatelem**

Při setkání moderovaném spisovatelkou Marií Ijašenko bude Afonso Cruz hovořit o knize *Květiny* a také o aktuálním stavu současné literatury, se zvláštním důrazem na literaturu portugalskou.

Tlumočeno: čeština, portugalská

[*Portugalské centrum v Praze, Svět knihy, Argo*]

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM - LARGE ROOM

Afonso Cruz – Meeting the Portuguese Writer

Moderated by poet Marie Ijašenko, the meeting with Afonso Cruz will focus on his book *Flowers* and on the state of contemporary literature, with special emphasis on Portuguese literature.

Interpreted: Czech, Portuguese

AUTORSKÝ SÁL - LEVÉ KŘÍDLŮ

**Mark Slouka: Daleko v srdci – beseda**

Americko-český spisovatel, syn českého emigranta, novináře a politologa Zdenka Slouky, účtuje s minulostí ve svých mistrovských pamětech. Citlivě a nanejvýš pravdivě zaznamenává náročný život emigrantů v cizí zemi a složitý vztah s matkou.

[*Nakladatelství PROSTOR*]

CAFÉ EVROPA

PROSTOR PŘED PRŮMYSLVÝM PALÁCEM

**Depeche Mode z Donbasu**

Slavný ukrajinský básník a prozaik Serhij Žadan představí český překlad svého prvního románu *Depeche Mode* (2004). Ukrajina. Divoká 90. léta. Tři studenti hledají svého kamaráda, aby mu vyřídili smutnou zprávu, a zažijí přitom víc dobrodružství, než čekali.

Tlumočeno: čeština, ukrajinština

[*Velvyslanectví Ukrajiny v České republice, Svět knihy*]

CAFÉ EUROPE - IN FRONT OF THE INDUSTRIAL PALACE

Depeche Mode from Donbas

Famous Ukrainian poet and novelist Serhij Zhadan will present the Czech translation of his first novel *Depeche Mode* (2004). Ukraine. The wild 90's. Three students in search of their friend to whom they need to deliver some sad news, the search more adventurous than expected.

Interpreted: Czech, Ukrainian

PROFESNÍ FÓRUM 1

PRÁVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)

**Kreativní techniky na podporu čtení u dětí – literární dílna**

Naučit děti, aby správně chápaly text a našly ve čtení radost, není snadný úkol. Cílem literární dílny je poskytnout účastníkům techniky, které podpoří dětský zájem o četbu. Patří mezi ně například vztah mezi slovem a hudbou či příběhy v pohybu. Dílnu vede Susana Maria Notti.

Tlumočeno: čeština, španělština

[*Svět knihy, Velvyslanectví Argentinské republiky*]

PROFESNÍ FÓRUM 1 - RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

Creative techniques in support of children's reading – a literary workshop

It is no easy task to teach children how to read and find pleasure in reading. The aim of this literary workshop is to provide participants with techniques that foster children's interest in reading. For example, the relation between word and music and stories in motion by Susana Maria Notti.

Interpreted: Czech, Spanish

PROFESNÍ FÓRUM 2 - PRÁVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)

O dědičnosti v našich osudech s profesorem Václavem Pačesem

Beseda nad českým vydáním knihy *Gen o historii genetiky*, která přináší obecné úvahy i etické obavy týkající se každého z nás, zejména našich potomků. Je například dobré posílit geny altruismu a potlačit geny sobectví? Nepotřebuje ale lidstvo sobectví a dokonce i agresivitu jedinců k přežití lidského rodu?

[*Masarykova univerzita - Nakladatelství Mupress*]

FANTASY & SCI-FI - PRÁVÉ KŘÍDLŮ

**Pérák se vrací!**

Největší český superhrdina přichází v komiksovém zpracování dvou expertů (nejen) na superhrdiny – Petra Macka a Petra Kopl. Oba tvůrci představí a pokřtí svůj velký projekt, knihu *Pérák: Oko budoucnosti*, která mixuje historické reálie s naší nejikoničtější legendou. Účinkující: Petr Kopl, Petr Macek.

[*Crew*]

SÁL AUDIOKNIH - LEVÉ KŘÍDLŮ

**Jaký byl T.G.M.? Jiný!**

„I my, kdo máme Masaryka rádi, se ho často bojíme,“ vysvětluje spisovatel a scenárista, který na Masarykově životopisu pracoval řadu let. „Bojíme se jeho autoritativnosti i celého toho nesmírného díla, která sahá od vědy přes novinařinu do politiky.“ Je to tak skutečně? Zuzana Vojtíšková, která je dramaturgem filmu *Jakuba Červenky Hovory s TGM*, který vznikl podle scénáře Pavla Kosatíka, jako moderátorka besedy s autorem a interpretem audio knižní podoby *Jiný T.G.M.* to možná odhalí.

[*Tympanum audioknihy, Asociace vydavatelů audioknih*]

PEN KLUBOVNA - PRÁVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VPRAVO)

Markéta Hejkalová a Saša Stojanovič: Hlubina bezpečnosti a Svár

Autorka několika románů a překladatelka finské literatury, zejména díla Miky Waltariho a Arta Paasilinny, představí rukopis své nové povídkové knihy; její srbský kolega uvede svou válečnou prózu, v níž popisuje události i následky války v Kosovu v roce 1999 z vlastní zkušenosti.

[*České centrum Mezinárodního PEN klubu*]

14.00

STAN MALÝCH NAKLADATELŮ
PROSTOR PŘED PRŮMYSLVÝM PALÁCEM



Juan Pablo Bertazza – Pražský syndrom

Uvedení románu argentinského básníka Juana Pabla Bertazzy (1983) *Síndrome Praga (Pražský syndrom)*, jehož český překlad vychází téměř současně s vydáním argentinským.

Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy, Novela bohemia, Velvyslanectví Argentinské republiky

SMALL PUBLISHERS PAVILION

Juan Pablo Bertazza – The Prague Syndrome

Launch of a novel by Argentinian poet Juan Pablo Bertazza *Síndrome Praga (The Prague Syndrome)* whose Czech translation appears almost simultaneously with the Argentinian original.

Interpreted: Czech, Spanish

S110 – EUROMEDIA – BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ

STŘEDNÍ HALA

Sára Saudková, Miloš Čermák – beseda a autogramiáda

Beseda se spisovatelkou a fotografkou Sárou Saudkovou a novinářem a spisovatelem Milošem Čermákem. Autoři představí svou novou společnou knihu – detektivku *Špína za nehty*.

[Euromedia Group

S201 – STŘEDNÍ HALA



Mariana Enríquezová – autogramiáda

Mariana Enríquezová bude podepisovat svou nejnovější knihu *Tohle je moře*.

Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy, Velvyslanectví Argentinské republiky, Nakladatelství Host

S201 – CENTRAL HALL

Mariana Enríquez – signing

Mariana Enríquez will sign her latest book: *This is the sea*.

Interpreted: Czech, Spanish

S205 – STŘEDNÍ HALA

Tereza Boučková – autogramiáda

Autogramiáda známé fejetonistky, spisovatelky a scénářistky.

[Euromedia Group

S105 – STŘEDNÍ HALA



Javier Cercas – autogramiáda

Javier Cercas bude podepisovat svou nejnovější knihu *Anatomie jednoho okamžiku*.

Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy, Velvyslanectví Španělska

S105 – LEFT WING

Javier Cercas – signing

Javier Cercas will sign his latest book: *The Anatomy of a Moment*.

Interpreted: Czech, Spanish

P101 – PRAVÉ KŘÍDLLO

Křest mapy Pivovary Česka

Představení a křest 5. vydání originální mapy českých pivovarů.

Délka pořadu 30 minut.

[Kartografie PRAHA a.s.

L301 – LEVÉ KŘÍDLLO

Naučte se hebrejsky s Achabem Haidlerem

Jaroslav Achab Heidler je herec, který překládá židovské texty a právě vydal novou knihu *Židovské hřbitovy a pohřbívání*. Chcete se naučit hravě hebrejsky? Přijďte.

[Nakladatelství Grada

L304 – LEVÉ KŘÍDLLO

Ota Ulč: Dvě dávné zkušenosti, dvě čerstvé plavby – autogramiáda

[Nakladatelství Šulc – Švarc

L 406 – LEVÉ KŘÍDLLO

Anna Kareninová – autogramiáda

Anna Kareninová podepisuje své překlady Louise Ferdinanda Cělina a Ezry Pounda.

[Nakladatelství Atlantis

P112 – PRAVÉ KŘÍDLLO



ČRo Vltava: Mario Vargas Llosa: Pantaleón a jeho ženská rota

Křest nového rozhlasového seriálu za účasti tvůrců.

[Český rozhlas Vltava

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLLO

Miki Škoda: Můžeš (po)dělat cokoli

Sedmadvacetiletý Miky procestoval více než čtyřicet zemí, vystudoval dvě vysoké školy, založil dvě firmy a mezitím se dostal několikrát do pořádného průšvihů. Třeba když potkal medvěda nebo když prodělal první statistice. A právě o tom, jak je důležité přijímat výzvy, věřit si a hlavně se ze všeho nezláznít si Miky popovídá s moderátorem a návštěvníky veletrhu.

[Albatros Media a.s.

P408 – PRAVÉ KŘÍDLLO

Co naše babičky uměly

a na co my jsme zapomněli. Dovednosti našich předků – recepty na tradiční pokrm, rady, bylinky a domácí léčiva, vše založené na síle přírody. Znalosti a ná-



vody děděné z generace na generaci. Autogramiáda Michaely Učňové, Simony Berkové, Terezy Hátleové a Petra Pěknice. Moderuje Jana Havrdová.

[Česká televize – Edice ČT

15.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Dita Krausová – beseda a autogramiáda

Beseda s Ditou Krausovou, obdivuhodnou ženou, která přežila koncentrační tábor v Osvětimi. O vzpomínkách z různých životních období i obrovské vůli bojovat se svým osudem vypráví v knize *Odložený život*. Po besedě bude následovat autogramiáda na stánku S205 – Euromedia ve střední hale (od 16.00).

[Euromedia Group

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO



Slavnostní udílení Ceny Jiřího Theinera

Cenu Jiřího Theinera uděluje společnost Svět knihy žijící osobnosti či instituci, jež se svou prací významně podílí na šíření a propagaci české literatury v zahraničí. Stálým čestným členem komise je syn Jiřího (George) Theinera a donátor finanční prémie Pavel Theiner. V roce 2019 cenu obdrží Jan Stachowski. Pořad moderuje David Vaughan.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Svět knihy

LITERARY THEATRE – RIGHT WING

Award Ceremony: the Jiří Theiner Prize

A ceremony for the Jiří Theiner Prize, awarded by a Book World Prague to a living personage or institution whose work makes a significant contribution to the spreading and propagation of Czech literature abroad. A permanent honorary member of the committee is Jiří (George) Theiner's son and donor of the financial honorarium, Pavel Theiner. In 2019 the prize will be given to Jan Stachowski.

Interpreted: Czech, English

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM



Namaluj pohádku – workshop s ilustrátorkou

dětského časopisu Kamarádi Sevdou Kovářovou Kreativní program, který vám odhalí tajemství, jak nakreslit poutavé ilustrace pro děti. Milujete pohádky? Tak je namalujte! Výtvarný materiál zajištěn.

[Spolek Zaedno v rámci kampaně Rosteme s knihou

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – VELKÝ SÁL



Das Buch: Peter Stamm

Autorské čtení a diskuze se švýcarským autorem Peter Stammem o jeho románu *Jemná lhotejnost světa*. Moderuje Marta Eich. Pořad je součástí literárního programu Das Buch – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

Tlumočeno: čeština, němčina

[*Velvyslanectví Švýcarské konfederace*

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

Das Buch: Peter Stamm

Reading and debate with Swiss author Peter Stamm regarding his novel *The World's Gentle Apathy*. Moderated by Marta Eich. Event part of literary programme Das Buch – the presentation of Germanophone literature from Germany, Austria, and Switzerland.

Interpreted: Czech, German

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO



Miguel Bonnefoy: Černý cukr

Miguel Bonnefoy přijíždí do Prahy představit oceňovaný román, který je v tom nejlepší slova smyslu inspirovaný jihoamerickým magickým realismem. Autor převyprávěl nejslavnější rakázkou legendu a na jejím základě vystavěl filosofický příběh o osudu mužů a žen vedených touhou po lásce a štěstí a bojujících s vrtkavostí osudu. Následuje autogramiáda na stánku Francouzského institutu S103.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[ARGO, Francouzský institut v Praze

AUTHORS' THEATRE – LEFT WING

Miguel Bonnefoy: Black Sugar

Miguel Bonnefoy is coming to Prague to present his acclaimed novel, which in the best sense of the word has been inspired by South American magic realism. The novel is a retelling of the most famous corsair legend, on whose basis Bonnefoy builds a philosophical story on the fate of men and women who are driven by desire for love and happiness while struggling with the capriciousness of fate.

Interpreted: Czech, French

CAFÉ EVROPA

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM



Beseda s Idou Jessenovou a Lene Kaaberbolovou

Dánské spisovatelky Ida Jessenová a Lene Kaaberbolová přijíždějí poprvé do České republiky představit svou literární tvorbu. Obě autorky jsou nositelkami řady významných literárních ocenění. Moderují překladatelky Helena Březinová a Markéta Kliková.

Tlumočeno: čeština, dánština

[*Dánské velvyslanectví Velvyslanectví Dánského království*

CAFÉ EUROPE – SPACE IN FRONT OF INDUSTRIAL PALACE

Ida Jessen and Lene Kaaberbol – Debate

Danish writers Ida Jessen and Lene Kaaberbol on their first visit to the Czech Republic, presenting their works. Both authors have been awarded numerous significant literary prizes. Moderated by translators Helena Březinová and Markéta Kliková.

Interpreted: Czech, Danish

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)



Griet Op de Beecková – autorské čtení

Setkání s oblíbenou vlámskou spisovatelkou, která v češtině vyšly již tři romány. Ten nejnovější, *To nejlepší*

15.00

ší, *co máme*, pojednává o krizi středního věku, stínech minulosti, hledání sebe sama a nalézání druhých.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Nakladatelství Host, Delegation of Flanders, Flanders Literature LITERARY CAFE – RIGHT WING (LEFT BALCONY)*]

Reading: Griet Op de Beeck

A meeting with the popular Flemish writer, who has had three novels already translated into Czech. The latest one, *The Best We've Got*, deals with a midlife crisis, shadows of the past, the search for oneself and the finding of others.

Interpreted: English, Czech

PROFESNÍ FÓRUM 1

PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)



Jakub Paczesniak: Polské kampaně na podporu čtenářství

Jakub Paczesniak, hlavní odborník na programové záležitosti v polském Institutu knihy, představí na Profesioním fóru různé podoby kampaní na podporu čtenářství, které momentálně v Polsku probíhají. Ve své prezentaci se bude věnovat Národnímu programu rozvoje čtenářství (Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa) a programům realizovaným Institutem knihy (Instytut Książki), včetně programů ministerstva kultury: Infrastruktura knihoven (Infrastruktura bibliotek), Čtenářské kluby (Dyskusyjne Kluby Książki), Propagace čtenářství (Promocja czytelnictwa), Partnerství pro knihu (Partnerstwo dla książki), Časopisy (Czasopisma), kampaň Malá kniha – velký člověk (Mała książka – wielki człowiek) a zahraničním programům, jako je například Copyright.

Tlumočeno: čeština, polština

[*České literární centrum, Polský institut*]

PROFESNÍ FÓRUM 2 – PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)



Knížní novinky z dílny Národního památkového ústavu

NPÚ jako vydavatel odborných publikací seznámí posluchače nejen s ediční řadou vynikajících průvodců po hradech a zámcích, ale i s dalšími reprezentativními a odbornými publikacemi o památkách a teorii památkové péče.

[*Národní památkový ústav*]

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – MALÝ SÁL



Gonzalo Rojas a jeho poezie

Bilingvní interpretace poezie chilského autora s komentovanými ukázkami textů z pera překladatele Petra Zavadila a doprovodným slovem o životě básníka, jehož nám představí jeho syn, Rodrigo Rojas. Moderuje: prof. Anna Housková.

Tlumočeno: čeština, španělština

[*Svět knihy, Velvyslanectví Chilské republiky*]

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM – SMALL ROOM

Gonzalo Rojas and His Poetry

Bilingual interpretation of the poetry of this Chilean author with commentary on excerpts from his texts penned by translator Petr Zavadil, and with a biographical commentary on the poet's life by his son, Rodrigo Rojas. Moderator: prof. Anna Housková. Interpreted: Czech, Spanish

FANTASY & SCI-FI – PRÁVĚ KŘÍDLO



České legendy malují superhrdiny!

Ve spolupráci s nakladatelstvím DC, vydavatelem *Supermana, Batmana, Wonder Woman* a dalších hrdinů, vznikl unikátní projekt – veškeré čtvrté díly série *Znovuzrození hrdinů DC* vyjdou s alternativními českými obálkami! Každý z nich se chopil jedné ikonické postavy – a na přednášce se dozvíte zákulisí vzniku a můžete si nechat komiksy podepsat! Kdy se vám jinak poštěstí, aby vám knihu podepsal původní kreslíř Batmana? Účinkující: Petr Litoš, Jiří Pavlovský.

[*Crew*]

SÁL AUDIOKNIH – LEVÉ KŘÍDLO



Jak poznáte skvělého detektiva

Od Poirota přes Sherlocka až po Holea nebo Strikea. Slavní detektivové si stále získávají náš obdiv, protože rozlousknou i ten největší oříšek. Co ale mají všichni společného a díky čemu je vlastně takový detektiv skvělý? Přijďte to s námi prozkoumat.

[*Asociace vydavatelů audioknih, z. s., Audiolibrix*]

PEN KLUBOVNA – PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Věra Nosková: Život je nekorektní

„Začala jsem plně žít až v důchodu,“ říká autorka, protože se konečně zcela svobodně věnuje své celoživotní vášni, psaní. Čtenářům představí rukopis svého nového románu.

[*České centrum Mezinárodního PEN klubu*]

VAŘÍME S KNIHOU – FOYER



Jíst a žít

Zdravá krajina, zdravé suroviny, zdravé recepty a zdraví lidé. To jsou leitmotivy moderní kuchařky, podle níž se natáčela šestá řada pořadu *Herbář*. Ukázky zdravého vaření předvede autorka knihy Kateřina Winterová. Moderuje Jana Havrdová.

[*Česká televize – Edice ČT*]

S101 – STŘEDNÍ HALA



Marek Bieńczyk, Bronka Nowicka – autogramiáda

Polští prozaici budou podepisovat své nové knihy (B. Nowicka: *Nakrmit kámen*; M. Bieńczyk: *Sanatorium Tworki*) za účasti svých překladatelů, loňské laureátky stánčí ceny za překlad Heleny Stachové a polonisty Michaela Alexy. Tlumočeno: čeština, polština

[*Polský institut v Praze*]



S101 - CENTRAL HALL

Marek Bieńczyk, Bronka Nowicka – book-signing

Polish writers will be signing their new books (Nowicka *Feeding the Stone*; Bieńczyk *Sanatorium Tworcki*) together with their translators, last year's State Prize for Translation laureate Helena Stachová and Polishist Michael Alexa.

Interpreted: Czech, Polish

S110 - EUROMEDIA - BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ

STŘEDNÍ HALA

Klára Janečková – beseda a autogramiáda

Beseda s populární autorkou románů pro ženy (například *Unesená*, *Manželské okovy*, *Deník Gréty Kaiserové*, *Pád do tmy*), která současně působí i jako psycholožka – o tom, že psaní a čtení příběhů je nejlepší psychoterapií a samozřejmě i o nové knize, kterou právě připravuje.

[Euromedia Group

S116 - STŘEDNÍ HALA

**Juraj Šebo: Útěk z pekla**

Strhující příběh zapomenutého uprchlíka z Osvětimi Arnošta Rosina, v nové knize která vychází v nakladatelství Mladá fronta. Prezentace bohatě ilustrované knihy zkušeného autora literatury faktu spojená s autogramiádou.

[Literárne informačné centrum, Mladá fronta, a.s.

S117 - STŘEDNÍ HALA

Autogramiáda Rosy Liksomové

[Skandinávský dům, #ReadNordic

S118 - STŘEDNÍ HALA

Afonso Cruz – autogramiáda

Afonso Cruz bude podepisovat svou nejnovější knihu *Květiny*.

[Portugalské centrum v Praze, Svět knihy, Argó

S118 - CENTRAL HALL

Afonso Cruz – signing

Afonso Cruz will sign his latest book: *Flowers*.

S201 - STŘEDNÍ HALA

**Autogramiáda Luise Fayada, Álvaro Enríguo a Davida Ungera**

Luis Fayad, Álvaro Enrígue a David Unger budou podepisovat své knihy.

Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy, Velyslancectví Spojených států mexických

S201 - CENTRAL HALL

Signings Luis Fayad, Álvaro Enrígue & David Unger

Luis Fayad, Álvaro Enrígue & David Unger will sign their books.

Interpreted: Czech, Spanish

L402 - LEVÉ KŘÍDLŮ

**Mark Slouka: Daleko v srdci – autogramiáda**

Americko-český spisovatel, syn českého emigranta, novináře a politologa Zdenka Slouky, podepíše čtenářům své mistrovské paměti, v nichž účtuje s minulostí. Citlivě a nanejvýš pravdivě zaznamenává náročný život emigrantů v cizí zemi a složitý vztah s matkou.

[Nakladatelství PROSTOR

L 406 - LEVÉ KŘÍDLŮ

Martin Hilský – autogramiáda

Martin Hilský podepisuje překlady Williama Shakespeara, které v Atlantisu vycházejí ve dvou řadách, vžvané česko-anglické a brožované české.

[Nakladatelství Atlantis

P112 - PRÁVÉ KŘÍDLŮ

ČRo Dvojka: Elena Ferrante – Dny opuštění (nová audiokniha, kniha a rozhlasová četba)

Setkání s tvůrci a diskuse.

[Český rozhlas

P 208 - PRÁVÉ KŘÍDLŮ

Historický blok

Mladí autoři o české historii.

[Albatros Media a.s.

P 506 - PRÁVÉ KŘÍDLŮ

Autogramiáda

[Vydavatelství Blok s.r.o.

15.30

L304 - LEVÉ KŘÍDLŮ

Jiří Žáček: Jak se chodí do světa, Kouřové signály

[Nakladatelství Šulc – Švarc

L304 - LEVÉ KŘÍDLŮ

Iveta Svobodová: Podivné přátelství

[Nakladatelství Šulc – Švarc

16.00

GAUČ VE STROMOVCE - VÝSTAVIŠTĚ HOLEŠOVICE

**Mario Vargas Llosa: Vzpomínky, rešerše a imaginace v literatuře**

Tři hlavní ingredience a jejich měnící se poměr v mnohovrstevném díle nositele Nobelovy ceny za literaturu María Vargase Llosy. Debata s autorem

16.00

o jeho díle usilujícím o „totální“ zachycení skutečnosti, oslavujícím moc imaginace a svobodu jedince vystaveného zvůli diktatur, šedé úřednické průměrnosti a vojenské absurditě. Natáčí Český rozhlas Vltava.

Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy, Velvyslanectví Peruánské republiky, Institut Cervantes, Český rozhlas Vltava

OPEN AIR SCENE

Mario Vargas Llosa: Literary Memories, Research and Imagination

The three key ingredients and their varying relations in the multi-layered fiction of Nobelist Mario Vargas Llosa. A debate with the author about his works attempting a “total” capturing of reality, celebrating the power of imagination and the individual’s freedom vis-à-vis the malevolence of dictatorships, grey bureaucratic mediocrity and military absurdity. Recorded by Czech Radio Vltava.

Interpreted: Czech, Spanish

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO



Křest nového románu Tima Weavera

Nový román britského bestselleristy Tima Weavera *Muž bez minulosti* pokřtí známý herec Igor Bareš.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Mystery Press

LITERARY THEATRE – RIGHT WING

Launch: New novel by Tim Weaver.

A new novel by British bestseller writer Tim Weaver, *I Am Missing*, launched by thea well-known actor. Igor Bareš

Interpreted: Czech, English

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEJA – VELKÝ SÁL



Robert Menasse: Hlavní město

Rakouský spisovatel Robert Menasse čte z knihy *Hlavní město*. Pořad moderuje Petr Dvořáček. Pořad je součástí literárního programu Das Buch – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

Tlumočeno: čeština, němčina

[Svět knihy, Rakouské kulturní fórum v Praze, Goethe-Institut, nakladatelství Kniha Zlín

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

Robert Menasse: The Capital

Austrian write Robert Menasse reads from his book *The Capital*. Moderated by Petr Dvořáček. The event is part of the Das Buch Literary Programme – the presentation of Germanophone literature from Germany, Austria, and Switzerland.

Interpreted: Czech, German

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO



Jak vznikala encyklopedie Český literární samizdat 1949–1989

Představení publikace podávající přehled o strojopisných literárních edicích, časopisech a sbornících, ilegálně vydávaných v období komunistického režimu. Zvláštní pozornost bude věnována doslova detektivnímu pátrání po neznámých zdrojích.

[Ústav pro českou literaturu AV ČR

CAFÉ EVROPA

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM



Klíčovou dírkou k sousedům: současná polská próza

Dva cenění polští prozaici Bronka Nowicka a Marek Bieńczyk uvedou své nové překlady do češtiny, básnickou prózu *Nakrmit kámen* (2018) a román *Sanatorium Tworki* (2019). Diskutovat budou o dění v polské literatuře. Moderuje polonistka Michala Benešová.

Tlumočeno: čeština, polština

[Polský institut v Praze

CAFÉ EUROPE

Our Neighbours through the Keyhole: Contemporary Polish Prose

Two esteemed Polish writers Bronka Nowicka and Marek Bieńczyk will present their Czech translations, *Feeding the Stone* (2018) and *Sanatorium Tworki* (2019). The topic of the debate will be contemporary Polish literature. Moderated by Michala Benešová.

Interpreted: Czech, Polish

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)



Mayská božstva: od jediného Boha přes vesmírné energie k živým sochám

Jakým způsobem se ještě dnes můžeme přiblížit tomu, jak staří Mayové rozuměli svým božstvům? A jak to udělat, abychom si do nich nepromítali své vlastní tužby? Přednáška Zuzany Marie Kostičové, autorky publikace *Náboženství Mayů*.

[Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum

PROFESNÍ FÓRUM 1 – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)



Grzegorz Jankowicz: literatura a město: Jak se zkoumá a rozvíjí literatura v Krakově?

Grzegorz Jankowicz, literární filozof, kritik a překladatel, nám během své přednášky poví o sociologickém průzkumu literárního pole Krakova, včetně institucí, jejich jednotlivých aktérů a vztahů mezi nimi. Minulý rok si Krakovský festivalový úřad (Krakowskie Biuro Festiwalowe) vyžádal první zprávu takového druhu v Polsku. Cílem výzkumného týmu bylo ověřit, jaká je struktura krakovského literárního prostoru, a dovědět se o skutečných problémech těch, kteří literaturu vytvářejí. Hlubším důvodem tohoto průzkumu byla příprava seznamu doporučení pro nový program na podporu literárních počínů – nejen finanční, ale i in-



stipendijní. Jak Krakov zkoumá svou literární oblast a jak může město pomoci jejímu rozvoji?

Délka pořadu 90 minut.

Tlumočeno: čeština, polština

[*České literární centrum, Polský institut*

PROFESNÍ FORUM 1 - RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

Grzegorz Jankowicz: literature and the city.

How Kraków examines and develops the local field of literature?

Grzegorz Jankowicz, philosopher of literature, critic, and translator will give a lecture on a sociological survey of the local field of literature including its institutions, individual actors, and the relationships between them. Last year, the Krakow festival office (Krakowskie Biuro Festiwalowe) ordered the first report of the kind in Poland. The research team's aim was to examine the structure of Krakow's literary space and obtain knowledge about the actual problems facing those who create it. The deeper reason was to prepare a list of recommendations for a new program supporting literary initiatives – not only financially but also institutionally. How does Krakow examine its literary field and how can a city help with the development of this space?

Interpreted: Czech, Polish

PROFESNÍ FORUM 2 - PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Zlatá Praha / Ilustrace města v časopisech 60.–90. let 19. století

Ilustrace a texty obrázkových časopisů Zlatá Praha, Světozor a Květy z 60.–90. let 19. století zachycují jedinečným způsobem průběh proměny Prahy z provinčního města rakouské monarchie v rušné, pulzující velkoměsto nově se probudivšího národa.

[*Muzeum hlavního města Prahy*

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA - MALÝ SÁL

Ladislav Zedník a Ewald Murrer

Autorské čtení a diskuze se dvěma významnými básníky dvou autorských generací, které spojuje mnohem více než jen motiv kamene a noci. Ewald Murrer, autor řady básnických knih, vydal v minulém roce sbírku *Tma se mne dotýkala*, a v tom letošním připravuje knihu *Noční četba*. V minulém roce vyšel také jeho *Zápisník pana Pinkeho*, reedice jedné z podstatných knih 90. let. Ladislav Zedník za svou poslední sbírku *Město jeden kámen* získal ocenění Magnesia Litera za poezii, ale už jeho předchozí básnické knihy *Zahrada s jabloněmi* a *dvěma křesly* a *Neosvitly* vzbudily zaslouženou pozornost. Můžeme se těšit na další jímavé básnické setkání. Uvádí Josef Straka.

[*Svět knihy, Praha město literatury*

FANTASY & SCI-FI - PRÁVĚ KŘÍDLO



Beseda s fantasy autorem série Učedník Taranem Matharu (Velká Británie)

Díky lavinovému zájmu čtenářů se stal *Učedník* světovým bestsellerem. Fanouškům nabízíme setkání

s jeho charismatickým autorem Taranem Matharu.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Nakladatelství Alpress, spol. s r. o.*

FANTASY & SCI-FI - RIGHT WING

A Q&A session with fantasy writer Taran Matharu (Great Britain), author of *The Novice*

Thanks to an avalanche of readers' interest *The Novice* has become a worldwide bestseller. The Czech fans now have an excellent opportunity to meet its charismatic author Taran Matharu.

Interpreted: Czech, English

PEN KLUBOVNA - PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Markéta Mališová: Nepřestávej, miláčku

Soubor povídek má ústřední téma vztahů mezi mužem a ženou. Mladí i staří, manželé, svobodní, rozvedení i ovdovělí, ti všichni prožívají své příběhy a ukazují rozdílné pohledy na milostné vztahy.

[*České centrum Mezinárodního PEN klubu*

S103 - STŘEDNÍ HALA



Miguel Bonnefoy – autogramiáda

Miguel Bonnefoy bude podepisovat svou nejnovější knihu *Černý cukr*.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[*Svět knihy, Francouzský institut, Argo*

S103 - CENTRAL HALL

Miguel Bonnefoy – signing

Miguel Bonnefoy will sign his latest book: *Black Sugar*.

Interpreted: Czech, French

S110 - EUROMEDIA - BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ

STŘEDNÍ HALA

Modrý kód – oblíbený seriál v knižní podobě – beseda a autogramiáda

Beseda s tvůrci a herci oblíbeného seriálu TV Prima z lékařského prostředí – mimo jiné o stejnojmenné knize, v níž pokračují některé z příběhů, které se do seriálu už nevešly.

[*Euromedia Group*

S117 - STŘEDNÍ HALA

Autogramiáda Idy Jessenové a Lene Kaaberbølevé

[*Skandinávský dům, #ReadNordic*

S117 - CENTRAL HALL

Book-signing: Ida Jessen and Lene Kaaberbøl

S119 - STŘEDNÍ HALA

Peter Stamm – autogramiáda

Autogramiáda švýcarského autora Petera Stamma. Pořad je součástí literárního programu *Das Buch* – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

Délka pořadu 30 minut.

[*Goethe-Institut, Velvyslanectví Švýcarské konfederace*

16.00

S119 - CANTRALL HALL

Peter Stamm – book-signing

Book-signing of Swiss author Peter Stamm. The event is part of Literary Programme “Das Buch” – the presentation of Germanophone literature from Germany, Austria, and Switzerland.

L110 - LEVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda knihy Obchodníci se strachem

Kniha *Obchodníci se strachem* odhaluje, jak se pomocí užívání statistických triků vyrábějí zprávy o katastrofách. Ukazuje, proč selhávají snahy předpovídat budoucnost pomocí počítačů. Popisuje skandály kolem manipulací OSN s daty o globálním oteplování.

[*Nakladatelství Dokořán*]

L202 - LEVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Vlastimila Vondrušky

Autogramiáda úspěšného spisovatele a historika Vlastimila Vondrušky.

[*Nakladatelství MOBA*]

L209 - LEVÉ KŘÍDLO

Griet Op de Beecková – autogramiáda

Autogramiáda oblíbené vlámské spisovatelky, autorky románů *Výš než v sedmém nebi*, *Pojď sem, ať ti můžu dát pusu* a *To nejlepší, co máme*. Posledně jmenovaná kniha byla představena na letošní Noci literatury.

[*Nakladatelství Host*]

L209 - LEFT WING

Griet Op de Beeck – book-signing

Book-signing of the popular Flemish writer, author of the novels *Higher than the Seventh Heaven*, *Come Here So I Can Kiss You* and *The Best We've Got*. The latest of these was book has been presented at this year's Night of Literature.

L301 - LEVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Zdeňka Svěráka

Zveme vás na autogramiádu Zdeňka Svěráka. Přijďte si nechat podepsat nejnovější knihu *Strážce nádrže*, ale i ostatní oblíbené knihy tohoto jedinečného autora.

[*Grada Publishing, Nakladatelství Cosmopolis*]

L406 - LEVÉ KŘÍDLO

Josef Mlejnek – autogramiáda

Básník, překladatel, literární a divadelní kritik Josef Mlejnek podepisuje básnickou sbírku *Zcestymluv* a další své knihy.

[*Nakladatelství Atlantis*]

L412 - LEVÉ KŘÍDLO

Ivan Kraus – autogramiáda

Spisovatel Ivan Kraus oslavil letos v březnu krásné 80. narozeniny. Je autorem celé řady humoristických knih, které bude podepisovat na stánku nakladatelství Academia. Nenechte si ujít osobní setkání s touto výraznou osobností české kulturní scény.

[*Nakladatelství Academia*]

P112 - PRAVÉ KŘÍDLO

ČRo Dvojka: Elena Ferrante – Dny opuštění (nová audiokniha, kniha a rozhlasová četba)

Setkání s tvůrci a diskuse.

[*Český rozhlas*]

P408 - PRAVÉ KŘÍDLO

Čechoslováci v Gulagu II.

Druhý díl úspěšné knihy přináší nově vypátrané osudy dalších československých občanů nespravedlivě odsouzených k mnoha letům pobytu v pracovních táborech Gulagu. Beseda s autory knihy Janem Dvořákem, Adamem Hradilkem a Jaroslavem Formánkem. Moderuje Jan Saturka.

[*Česká televize – Edice ČT*]

16.30

L101 - LEVÉ KŘÍDLO

Tomáš Šebek – autogramiáda

Autogramiáda *Lékaře bez hranic* Tomáše Šebka k jeho knize *Mise Haiti*.

[*Mladá fronta, a.s.*]

17.00

VELKÝ SÁL - STŘEDNÍ HALA

Udílění literárních cen Miroslava Ivanova**19. ročník**

Klub autorů literatury faktu – 19. ročník udílění literárních cen Miroslava Ivanova za knihy literatury faktu – moderuje Václav Moravec.

[*Klub autorů literatury faktu*]

LITERÁRNÍ SÁL - PRAVÉ KŘÍDLO

Beseda Hany Hindrákové s hlavním hrdinou knihy Nezlomný

Afričan Noro opustí v 7 letech matku alkoholičku. Začal žebrať a brzy mu nezbylo než krást. Život v gangu provázelo znásilňování a hlad. Spisovatelka Hana Hindráková si bude povídat s hrdinou svého románu *Nezlomný* o knize a skutečném životě v Keni.

[*Nakladatelství Alpress, spol. s r. o.*]



PAVILON ROSTEME S KNIHOU
PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM



Jaká je budoucnost tajuplné čtvrti?

Román *Prašina* o pražské čtvrti, ve které záhadných důvodů nefungují moderní technologie, se stal senzací. Přijďte si jako první poslechnout ukázkou z druhého dílu! Podepisuje a kreslí ilustrátor Karel Osoha.
[*Nakladatelství Paseka*

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – VELKÝ SÁL



Kateřina Tučková, Mark Slouka: Psnaní a paměť

Drží ten, kdo vypráví příběh klíč k dějinám? Čerpá spisovatel z paměti nebo ji naopak svými díly utváří? A jak se vzpomínky pojí s konkrétními místy? Beseda s dvěma úspěšnými prozaiky, pro jejichž tvorbu je téma paměti klíčové. Moderuje Marie Iljašenko.
[*Asociace spisovatelů, Svět knihy*

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLU

Silvester Lavřík: Nedělní šachy s Tisem

Druhá světová válka a Slovenský štát, často nebezpečně idealizovaná doba, kdy Slovensko podle mnohých zažívalo zlaté časy. A osobnost prvního slovenského prezidenta Tisa, který kolaboval s nacistickým Německem a vypravoval židovské transporty do koncentračních táborů. Autor ve svém románu představuje kontroverzní téma, které je nejen na Slovensku stále živé a vždy vyvolá bouři emocí a vlnu zájmu. Následuje autogramiáda na stánku Arga L407.
[ARGO

CAFÉ EVROPA

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM



Paměť literatury versus KGB

Naše dvacátá – umlčovaná literatura 20. let 20. století. Knihy, které téměř 100 let ležely v trezoru, našly cestu k současnému čtenáři. KGB se snažila potlačit nejen avantgardu, ale i populární žánry jako detektivka, milostný román či fantastika.
Tlumočeno: čeština, ukrajinština
[*Velvyslancetvů Ukrajiny v České republice, Svět knihy*

CAFÉ EUROPE - SPACE IN FRONT OF INDUSTRIAL PALACE

Memory of Literature versus the KGB

Our 1920s – the silenced literature of the 1920's. Books that spent almost 100 years accumulating dust in vaults have found their way to today's readers. The KGB was at pains to suppress not only the avant-garde, but also popular genres such as the crime story, melodrama and fantasy.
Interpreted: Czech, Ukrainian

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLU (BALKON VLEVO)

Viktorie Hanišová: Rekonstrukce

Matka hlavní hrdinky Elišky zabil jejího mladšího bratra a následně i sama sebe. Proč to udělala? A proč nevolala Elišku s sebou? Román Rekonstrukce úspěšně prozaičky Viktorie Hanišové završuje volnou trilogii knih, které propojuje téma mateřství.
[*Nakladatelství Host*

PROFESNÍ FÓRUM 2 – PRÁVÉ KŘÍDLU (BALKON VLEVO)

Beseda nad knihou Petra Fialy a Františka Mikše Konzervatismus dnes. Politika, společnost a zdravý rozum v době nerozumu

Jak dnes uchopit konzervativní myšlenkovou a politickou tradici (nejen) anglosaského typu, a co z ní lze využít v české a evropské politice. Besedy se zúčastní Petr Fiala, politik a politolog, předseda české ODS, Ondřej Krutílek, analytik legislativy EU, František Mikš, šéfredaktor revue Kontexty a nakladatelství Books & Pipes Publishing.
[*B&P Publishing, z.ú.*

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – MALÝ SÁL

Petr Borkovec: Herbář k čemusi horšímu

Jestliže současná básnická sbírka hovoří 200 let starým jazykem a přitom pojmenovává nejčerstvější obsah lidské zkušenosti, znamená to dvojí: 1) Jazyk je organismus nadaný pamětí, která je naší pamětí, utěšuje i zraňuje. 2) Básník je botanizující ikonoklast.
[*Svět knihy, Praha město literatury*

FANTASY & SCI-FI – PRÁVÉ KŘÍDLU



Svět Neila Gaimana

Křest a autogramiáda audioknižních novinek z vydavatelství Tympanum. Jaký je svět Neila Gaimana představí všem milovníkům urbanfantasy interpreti knížek do uší. Pro nadšence a fanoušky soutěž o CD *Nikdykde, Koralina a Američtí bohové*. Účinkující: Kristýna Podzimková – Koralina, Kajetán Písařovic – Američtí bohové.
[*Tympanum audioknihy, Asociace vydavatelů audioknih*

STAN MALÝCH NAKLADATELŮ

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Jacques Rupnik

Beseda k současnému stavu světa s francouzským politologem nad jeho knihou *Střední Evropa je jako pták s očima vzadu*. Rupnik sleduje zvláště české poměry zasvěceně a s porozuměním pro zemi, v níž se narodil a vyrůstal.
[*Novela bohemia*

17.00

S110 – EUROMEDIA – BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ
STŘEDNÍ HALA

Ester Geislerová a Josefina Bakošová – beseda a autogramiáda

Beseda s oblíbenou autorskou dvojicí Ester & Josefina o rozhodových větech, které autorky postupně nasbíraly a poté jejich výběr shrnuly ve svých knihách *Terapie sdílením* a *Terapie sdílením vol. 2*.

[Euromedia Group

S117 – STŘEDNÍ HALA

Bea Uusma – autogramiáda

[Skandinávský dům, #ReadNordic

S117 – CENTRAL HALL

Bea Uusma – book-signing

S119 – STŘEDNÍ HALA

Robert Menasse – autogramiáda

Autogramiáda rakouského autora Roberta Menasseho. Pořad je součástí literárního programu Das Buch – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska. Délka pořadu 30 minut.

[Svět knihy, Rakouské kulturní fórum, Goethe-Institut, nakladatelství Kniha Zlín

S119 – CENTRAL HALL

Robert Menasse – book-signing

Book-signing of Austrian author Robert Menasse. The event is part of Literary Programme Das Buch – the presentation of Germanophone literature from Germany, Austria, and Switzerland.

S205 – STŘEDNÍ HALA

Prostřeno! – autogramiáda Jany Bouškové a Václava Vydry

Autogramiáda tvůrců a protagonistů populárního pořadu TV Prima, který letos slaví již 10. jubileum. Popisovat se bude především nová kniha *Prostřeno – 10 let se stovkou nejlepších rodinných receptů*.

[Euromedia Group

P001 – PRAVÉ KŘÍDLO

Taran Matharu – autogramiáda autora fantasy série Učedník

Přijďte si nechat podepsat novou knihu ze série *Učedník – Deník invokátora* jeho zahraničním autorem Taranem Matharu.

[Nakladatelství Alpress, spol. s r. o.

P001 – RIGHT WING

Book-signing: Taran Matharu, author of fantasy series The Novice.

Come get your personal copy of *The Novice – Summoner series* signed by its author Taran Matharu.

P112 – PRAVÉ KŘÍDLO

ČRo Vltava: Ladislav Grosman – Obchod na korze

Setkání s tvůrci a diskuse.

[Český rozhlas

P601 – PRAVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda

Autogramiáda Markéty Křížové, Moniky Břenišínové a Kateřiny Březinové, autorek publikace *Dějiny umění Latinské Ameriky* a Zuzany Marie Kosticové, autorky publikace *Náboženství Mayů*.

[Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum

17.30

S201 – STŘEDNÍ HALA

Mario Vargas Llosa – autogramiáda

Slavnostní autogramiáda Maria Vargase Llosy Tiumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy, Velvyslanectví Peruánské republiky, Argo

S201 – CENTRAL HALL

Mario Vargas Llosa – signing

A singing ceremony for Mario Vargas Llosa's book: available in Czech and Spanish!

Interpreted: Czech, Spanish

18.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Setkání s nositelkou Nobelovy ceny Hertou Müllerovou

Německá autorka, nositelka Nobelovy ceny z roku 2009 Herta Müllerová, která přijíždí do Prahy na pozvání Světa knihy, čte ze svého románu *Liška lovec*. Pořad je součástí literárního programu Das Buch – prezentace německy psané literatury z Německa, Rakouska a Švýcarska. Natáčí Český rozhlas Vltava. Tiumočeno: čeština, němčina

[Svět knihy, Goethe-Institut, Mladá fronta, a.s., Český rozhlas Vltava

LARGE THEATRE – CENTRAL HALL

Meeting with the nobel Prize winner Herta Müller

The German author, 2009 Nobel-Prize winning novelist Herta Müller, is coming to Prague at the invitation of Book World Prague and will read her novel *The Fox Was Ever the Hunter*. The event is part of the Das Buch Literary Programme – a presentation of Germanophone literature from Germany, Austria, and Switzerland. Recorded by Czech Radio Vltava.

Interpreted: Czech, German



GAUČ VE STROMOVCE – VÝSTAVIŠTĚ HOLEŠOVICE

Dostálová, Horáková, Scheinostová

Komponovaný literární program pod širým nebem si připravily autorky, které společně napsaly novelu *Johna*. Můžete se těšit i na tikání *Hodinek od Ašera* nebo vysvětlení *Teorie podivnosti*.

[*Nakladatelství Paseka*

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

**Umění Latinské Ameriky, magický svět barev a tvarů**

Co umění prozrazuje o dějinách a identitě obyvatel Ameriky? Autorky knihy *Dějiny umění Latinské Ameriky* představují její charakteristická témata – od počátků umělecké tvorby v předkolumbovském období, přes koloniální etapu dějin až po současnost.

[*Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum*

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – VELKÝ SÁL

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

Poetic Crosscurrents CZ-UK: Translation, Collaboration and New Ways of Connecting

Poet and translator Tomáš Míka, British poet Jane Kirwan and poetry festival organiser Bernie Higgins discuss cultural challenges they have faced when collaborating on poetry translations from Czech to English and English to Czech, using illustrative examples from the works of Igor Malijevský, Tomáš Čada, Zuzana Lazarová, Tomáš Míka and Jane Kirwan. They also discuss their experiences of the poetry scenes in the UK and Czech Republic, as well as the phenomenal rise in interest in poetry and sales of poetry books in the UK (a 12% increase from last year). Is popularity bought at the expense of quality? Moderated by Mike Baugh.

[*Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum*

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Křest knihy Bez obalu s herci seriálu Most!

První českou knihu o životním stylu zero waste pokřít herci ze seriálu *Most!* Chcete žít ekologičtěji a zdravěji? Kniha *Bez obalu* vám poradí, jak začít a jak postupně zavádět do života změny, které vás budou těšit a díky kterým se budete cítit lépe.

[*Nakladatelství JOTA*

CAFÉ EVROPA

PROSTOR PŘED PRŮMYSLYVÝM PALÁCEM

**Bernard Minier**

Mistr detektivního románu Bernard Minier, autor světových bestsellerů, představí svá díla, především pak svou nejnovější knihu *Sestry*.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[*Svět knihy, Francouzsky institut v Praze, Nakladatelství XYZ*

CAFÉ EUROPE

Bernard Minier

Master of crime novelists, the world best-selling author, Bernard Minier, will present his work, especially his latest book: *Sisters*.

Interpreted: Czech, French

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO

Beseda s Lubomírem Kopečkem nad knihou Já platím, já rozhoduji! Političti podnikatelé a jejich strany

Průlomová práce autorského kolektivu nabízí zasvěcenou analýzu podnikatelských stran v Evropě, přičemž důraz je kladen na strany působící dnes či v nedávné minulosti v České republice (Věci veřejné, ANO Andreje Babiše, SPD Tomia Okamury). Besedy se zúčastní Petr Fiala, politik a politolog, předseda ODS, Ondřej Krutílek, analytik legislativy EU.

[*B&P Publishing, z.ú.*

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – MALÝ SÁL

Milan Děžinský a Petr Hruška: Metafyzika každodennosti

Dva básníci, kteří neobykle pročištěným, čtenářsky přístupným jazykem dokáží vystihnout skryté, někdy až záhadné souvislosti našeho všedního života. Milan Děžinský, nositel ceny Magnesias Litera za poezii (2018), a Petr Hruška, oceněný Státní cenou za literaturu (2013), vydali své první básnické sbírky v 90. letech a každá jejich nová kniha je mezi zájemci o českou poezii vnímána jako událost. Moderuje Jaromír Týpelt.

[*Svět knihy*

PROFESNÍ FÓRUM 1 – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Speed dating**

Setkání nakladatelů s překladatelkami a překladateli. [*Obec překladatelů*

PROFESNÍ FÓRUM 2 – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Ženy mezi knihami**

České autorky představují svá díla vhodná k filmovému zpracování. Cílem akce je propojit autorky s režiséry a upozornit na náměty, které mají potenciál filmových adaptací. Po prezentaci proběhne neformální networking. Akce probíhá ve spolupráci s platformou *Girls in Film*.

[*Girls in Film*

FANTASY & SCI-FI – PRAVÉ KŘÍDLO

**Fantastické antologie z EPOCHY**

Ve stínu Říše, Ve stínu apokalypsy a Ve stínu magie. Boris Hokr a Leoš Kyša budou mluvit o svých úspěšných antologiích, které dostaly autory české fantastiky mezi bestselleristy českého knižního trhu. Účinkující: Boris Hokr, František Kotlela.

[*Nakladatelství Epocha*

18.00

L209 - LEVÉ KŘÍDLLO

Viktorie Hanišová – autogramiáda

Úspěšná prozaička Viktorie Hanišová podepisuje své romány Anežka, Houbařka a Rekonstrukce – volnou trilogii knih, které propojuje téma mateřství.

[*Nakladatelství Host*]

L407 - LEVÉ KŘÍDLLO

Silvester Lavřík: Nedělní šachy s Tisem autogramiáda[*Argo*]

P001 - PRAVÉ KŘÍDLLO

Hana Hindráková – autogramiáda

Spisovatelka napínavých románů z afrického prostředí bude spolu s hlavním hrdinou Josephem Njoregem podepisovat svoji novou knihu *Nezломný*.

[*Nakladatelství Alpress, spol. s r. o.*]

19.00

VELKÝ SÁL - STŘEDNÍ HALA

Herta Müllerová – autogramiáda

Autogramiáda spisovatelky a držitelky Nobelovy ceny za literaturu Herty Müllerové ke knize *Liška lovec*.

Tlumočeno: čeština, němčina

[*Svět knihy, Goethe-Institut, Mladá fronta, a.s.*]

LARGE THEATRE - CENTRAL HALL

Herta Müller – book-signing

Book-signing of Nobel-prize winner Herta Müller of her book *The Fox Was Ever the Hunter*.

Interpreted: Czech, German

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA - VELKÝ SÁL

Severský literární večer

Skandinávský dům pořádá již tradiční besedu se severskými hosty veletrhu Svět knihy Praha. Akce bude rozdělena na dvě části: v první polovině večera vystoupí Ida Jessen a Rosa Liksom, ve druhé polovině Morten Strøksnes a Bea Uusma.

Délka pořadu 120 minut.

Tlumočeno: čeština, dánština, finština, norština, švédština

[*Svět knihy, Skandinávský dům*]

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM - LARGE ROOM

Evening of Scandinavian Literature

Scandinavian House hosts a traditional debate with special Book World Prague guests from the North. The event will be divided into two parts, the first half featuring Ida Jessen and Rosa Liksom, the second,

Morten Strøksnes and Bea Uusma.

Interpreted: Czech, Danish, Finnish, Norwegian, Swedish

S103 - STŘEDNÍ HALA

Bernard Minier – autogramiáda

Bernard Minier bude podepisovat své knihy ze série s Martinem Servazem.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[*Svět knihy, Francouzský institut v Praze, Nakladatelství XYZ*]

S103

Bernard Minier – signing

Bernard Minier will sign his books covering the Martin Servaz's saga.

Interpreted: Czech, French

20.00

GAUČ VE STROMOVCE - VÝSTAVIŠTĚ HOLEŠOVICE

Latinskoamerická noc – Fiesta Latina

Užijte si pořádnou dávku latinských rytmů. Latinskoamerickou noc otevřou ukázky tradiční místní hudby, které se postupem noci změní v opravdovou latinskou fiestu.

20.00–20.10 Zahájení

20.10–20.30 Peruánská hudba (Vlado Ulrich)

20.30–21.00 Mexické bolero (Naomi Villegas)

21.00–21.30 Argentinské tango roztancuje diváky

(Caminito – taneční škola)

21.30–22.00 Dominikánské rytmy (Chico Diaz

Salsaborrrr)

[*Svět knihy, Velvyslanectví Argentinské republiky,**Generální konzulát Dominikánské republiky,**Velvyslanectví Spojených států mexických,**Velvyslanectví Peruánské republiky*]

OPEN AIR SCENE

Latin American Night – Fiesta Latina

Enjoy a substantial dose of Latin rhythms. Latin American night will be opened by samples of traditional local music, gradually evolving into a veritable Latin fiesta.

8.00–8.10 Opening

8.10–8.30 Peruvian music (Vlado Ulrich)

8.30–9.00 Mexican bolero (Naomi Villegas)

9.00–9.30 Argentinian tango (Caminito – dance school)

9.30–10.00 Dominican rhythms (Chico Diaz

Salsaborrrr)

CENTRUM SOUČASNÉHO UMĚNÍ DOX, POUPEŤOVA 1, PRAHA 7

John Banville se vrací do Prahy

Dílo irského spisovatele Johna Banville nebyvalým způsobem obohatilo irskou literaturu o nová témata. Jedním z nečekaných aspektů jeho díla je význam, jaký pro něj má Praha, od jeho prvních portrétů tohoto města v románu *Kepler* až po zpodobení pozdější v dílech *Prague Pictures* (*Pražské obrázky*) a *Zkrotit*

vka. Autora se mimo jiné budeme ptát na jeho vztah k Praze a položíme mu i další otázky zaměřené na jeho literární tvorbu, od románu *Moře*, za který mu byla udělena Bookerova cena, až po monumentální románovou trilogii *Alexander Cleave*. Moderuje Justin Quinn.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Svět knihy*, *Centrum současného umění DOX*, *Velvyslanectví Irska*, *Literature Ireland*

DOX CENTRE FOR CONTEMPORARY ART

John Banville Back in Prague

Over his career the Irish writer John Banville has widened the scope of Irish literature in startling ways. One surprising element of that work has been the importance for him of the city of Prague, from his early depictions of it in *Kepler*, to later ones in *Prague Pictures* and *Wolf on a String*. We'll be asking Banville about his relationship with the city, as well other questions that range over his career, from his Booker-prize winning novel *The Sea*, to his monumental *Alexander Cleave* trilogy and beyond. Moderated by Justin Quinn.

Interpreted: Czech, English